

**PD-308-CV-19**  
**M.A. 3<sup>rd</sup> Semester**  
**Examination, Dec.-2020**  
**HINDI**  
**PRAJOYAN MULAK HINDI**

Time : Three Hours]

[Maximum Marks : 80  
[Minimum Pass Marks : 29

**नोट** : दोनों खण्डों से निर्देशानुसार उत्तर दीजिए। प्रश्नों के अंक उनके दाहिनी ओर अंकित हैं।

**Note** : Answer from both the Sections as directed. The figures in the right-hand margin indicate marks.

**खण्ड—अ**

**1x10=10**

1. निम्नलिखित में से किन्हीं दस वस्तुनिष्ठ प्रश्नों के उत्तर दीजिए—

- (1) कम्प्यूटर का हिन्दी नाम क्या है?
- (2) 'पोर्टल' का दूसरा नाम क्या है?
- (3) 'प्रिंटर' किस प्रकार का डिवाइस है?
- (4) रेडियो के जनक कौन थे?
- (5) www का पूर्ण रूप क्या है?
- (6) लक्ष्म भाषा किसे कहते हैं?
- (7) स्रोत भाषा क्या है?
- (8) CPU का पूर्ण रूप क्या है?
- (9) गूगल क्या है?
- (10) 'बंगदूत' के संपादक का नाम लिखिए।
- (11) भारत में इन्टरनेट कब प्रारम्भ हुआ?
- (12) अनुवाद का शाब्दिक अर्थ क्या है?

2. निम्नलिखित में से किन्हीं पाँच लघु उत्तरीय प्रश्नों के उत्तर दीजिए—

**2x5=10**

- (1) अनुवाद की समस्याएँ
- (2) संक्षेपण की विशेषताएँ
- (3) प्रारूपण
- (4) ई-मेल
- (5) विज्ञापन में अनुवाद
- (6) वेब-पब्लिशिंग
- (7) संचार भाषा

**खण्ड—ब**

**15x4=60**

3. निम्नलिखित में से किन्हीं चार प्रश्नों के उत्तर दीजिए—

1. भाषा की परिभाषा देते हुए हिन्दी के विविध रूपों का परिचय दीजिए।
2. विज्ञापन से आप क्या समझते हैं? प्रभावपूर्ण विज्ञापन लेखन किन-किन बातों पर निर्भर करता है?
3. अनुवाद का अर्थ बताते हुए अनुवाद प्रक्रिया पर प्रकाश डालिए।
4. जनसंचार प्रौद्योगिक पर प्रकाश डालिए।
5. जनसंचार माध्यमों में अनुवाद के महत्व पर प्रकाश डालिए।
6. 'पारिभाषिक शब्दावली, स्वरूप एवं महत्व' पर प्रकाश डालिए।